3快餐店放榜 大快活最靚

中期多賺12%增派息 內地業務料明年有貢獻

香港文匯報訊（記者 黃萃華） 本地三間連鎖餐飲集團昨日放榜，其中大快活（0052）表現最佳，中期純利按年增長12%至7,531萬元，得益於增加分店和中國內地業務表現改善；至於規模較大的競爭對手大家樂（0341）在開支上升下，純利2.43億元接近零增長，且對全年表現保持審慎。走中高檔茶餐廳路線的翠華控股（1314）中期淨利8,886萬元按年升3.9%，受惠期內開設新餐廳。受業績消息影響，翠華股價昨收升4.35%，大快活收升0.86%，大家樂則收跌0.93%。

大快活昨公布中期業績，純利7,530.9萬元，按年升12.12%，每股基本盈利較去年同期增加11.8%至59.78仙；派中期息28仙，按年多派5仙。期內，營業額11.29億元，按年升11.4%；毛利由去年同期1.42億元升19.86%至1.7億元，毛利率15%，微升1個百分點。

港再增店冀全年淨增14間

集團上半年淨增加9間新店，全部位於香港，而關店總數達7間，香港佔2間。行政總裁陳志成昨表示，預期香港下半年會淨增7間分店，以達到每年淨增12至14間分店的目標。而內地業務方面，上半年虧損464.4萬元，比去年多虧損225.7萬元，而內地上半年已關閉5間盈利貢獻未如理想的分店，下半財年預計不會關閉分店，同時會加開2間新分店，明年計劃在內地多開4至5間分店，主要集中在廣州及深圳，及人流較多的地區，暫未考慮將業務擴展至華北地區。

或再關表現不佳內地分店

他又指，如內地有分店表現未如理想，不排除會再進行關店計劃，但估計最多2至3間。主席羅開揚補充，相信明年內地分店業務可帶來正面貢獻。

同店銷售方面，陳志成表示，上半年香港及內地分店均錄得雙位數同店銷售增長，而特色店也有高單位數增長。

至於會否加價，他指，食物原料成本受壓，但加價壓力不大。他表示，集團每年加價目標維持2%，本年度至現時為止加幅1.5%。

■大快活陳志成(左)表示，香港及內地分店上半年均錄得雙位數同店銷售增長。旁為羅開揚。 張偉民 攝

三大連鎖快餐店中期業績

	大家樂(0341)		大快活(0052)		翠華(1314)	
項目	金額	變幅(按年)	金額	變幅(按年)	金額	變幅(按年)
營業額	36.98億元	+8.48%	11.288億元	+11.4%	8.93億元	+28.6%
純利	2.43億元	+0.09%	7,531萬元	+12.1%	8,886.2萬元	+3.94%
毛利率	13%	+0.4個百分點	15%	+1個百分點	68.9%	–0.9個百分點
每股基本盈利	42.11仙	–0.3%	59.78仙	+11.8%	6.33仙	+2.4%
中期息	17仙	不變	28仙	+21.7%	2仙	不變

製表：陳楚倩、黃萃華

明年加薪料至少5%至8%

另外，集團租金成本佔收入跌1個百分點，陳志成指，租金壓力一直存在，但壓力方面，每年加幅約8%，是合理水平。而明年最低工資有機會上調，他指會加薪至少5%至8%，他又表示，行內難聘請員工，因此會加強培訓，吸引青年人及中年轉職人士加入。

三高推升成本 大家樂擬加價

■羅開光(右)稱，公司會視乎成本上漲而決定加價幅度。 陳楚倩 攝

香港文匯報訊（記者 陳楚倩）大家樂(0341)昨表示，餐飲業持續受三高成本影響，其中行政成本更增加逾兩成。個別產品會因應加價，加價幅度克制。北美業務已出售，集團未來將專注香港及內地業務發展，並加快香港地區開店步伐。他強調，集團未來仍會以「抵食及創新」的經營策略。

本地餐飲業普遍面臨人工高、食材高及租金高的三高問題，首席執行官羅開光昨在業績記者會上表示，預計食材成本仍會穩定增加，公司現時仍缺1,000名人手，至於租金的升幅較前一、兩年已有所放緩。公司會視乎成本上漲而決定加價幅度，同時希望能夠維持穩健的同店銷售增長。

今年兩地開店目標50間

他續指，整體經營成本雖然不斷上漲，集團計劃透過開設新店帶動業績增長，未來將加大開店力度，以提升盈利以抵銷成本上漲的影響。全年的開店目標為50間，香港及內地分別佔30間及20間，期內已開設28間店，未來有機會再增加店舖數目。

大家樂整體業績受內地業務開店速度放緩而拖累，近期發生的食物安全事故亦對公司業務造成影響。至於佔中對整體業務影響不大。集團共有18間店舖在佔領區範圍內，當中在彌敦道的分店，人流有所減少。整體香港地區業務增長近11%，核心大家樂快餐業務同店銷售按年增長10%，主要由單價上升及客流增加所帶動。

華南業務未來5年成亮點

期內，內地收入微跌0.5%至6.4億元，華南市場期內錄得4.1%同店銷售增長，但華東地區因競爭激烈，拖累整體表現。羅開光表示，未來5年華南業務將會成為發展的亮點，當中需要耐性及繼續投資，並維持內地目標盈利率在5%至6%。

翠華中期多賺4% 內地收益勁

■李遠康(中)稱，翠華本財年未有加價壓力。 張偉民 攝

香港文匯報訊（記者 黃萃華）翠華控股(1314)上半年利潤增加3.94%，收益較去年同期升28.57%至8.93億元，其中香港業務收益按年增17.8%至6.23億元，而內地的收益按年大幅上升65.4%至2.63億元；毛利率微跌至68.9%，財務總監楊東指，未來租金及採購能力上升，可改善毛利率。

主席李遠康表示，集團在今年4月份已更新餐牌，今年應不會加價，但仍然需要視乎成本而定，本財年未有加價壓力。現時香港的每張單單價維持於70元至90元，內地則為160元至190元，對未來加價抱觀望態度。

楊東指，上市後同店銷售增長快速，集團同店銷售較去年有中單位數增長。

3年後三地分店冀超80間

集團上半年度共增6間分店，位於香港及華南、華東地區，現時於香港、內地及澳門分別有29間、17間及1間餐廳，李遠康期望到2017年餐廳總數可超過80間。未來會於港澳地區加開3間分店，開店地點除了金融娛樂核心地區外，也會留意二，三線地區及商場。而位於油塘的中央廚房設施已投入運作，主要提供到會餐飲服務，葵興的新中央廚房預期明年初投入運作。

楊東稱集團在內地仍有很多地區未發展，未來會發展更多網絡，不擔心受內地經濟放緩影響。華東區總部於本月初遷至上海新置物業內，冀進一步鞏固客戶對品牌的信心。

品牌提升 增租金議價空間

至於租金問題，楊東指租金佔收入比例由去年同期的13.1%升至15.1%，租金上升是前期攤銷成本的影響，主因是上半年共開設6間新店，較去年多一倍。集團每年會有4至5間分店需要續租，而租金加幅會跟隨市價，幅度約5%-20% 。他說，租金可反映集團品牌的價值，而集團品牌提升可增加議價空間，但未有提及議價幅度。

明年最低工資或會再上調，楊東指目前員工的時薪較最低工資水平高，因此即使再上調對集團影響不大，加上集團內部會持續優化，相信可有效控制成本。

Dynam有信心日本明年開賭

■佐藤洋治稱，日本開賭法案可望明年中獲批。 張偉民 攝

香港文匯報訊（記者 梁偉聰）日本開賭的消息一直傳得甚囂塵上，但開賭計劃一拖再拖，昨日就傳出進一步的消息，最快明年5月通過博彩合法化法案。對日本賭業的磨刀霍霍的Dynam（6889），其董事長佐藤洋治昨日在記者會上表示，日本眾院將於下月14日舉行選舉，料至明年4月當地選舉完成後，日本開賭法案可望於明年5至6月獲批。

佐藤洋治表示，對日本明年5月通過博彩合法化法案法有信心，料能助日本催谷通脹。他指，公司會繼續密切留意當地賭場合法化所帶來的龐大機遇。 他指Dynam在日本經濟不景之下嚴控成本，以日圓計與去年業績大致持平。

開店40間目標冀明年實現

行政總裁佐藤公平表示，預計今年開店21間，未達目標40間，但明年起會加快步伐實現開店目標40間。但他強調，有關公司至2023年3月底止財年將旗下遊戲館數目增至1,000間的目標不變，未來期望積極透過多間遊戲館推動低投注額遊戲成主要收入來源，希望至2023年於全國遊戲館數目佔有率可達10%。

該公司截至今年9月底止在日本經營的遊戲館為380間，較3月底止時僅增加5間，期內「悠遊館遊戲館」主營低投注額遊戲，中期收益上升11.8%，收益率達23.9%。另外，公司昨日宣布與Evo Fund達成和解，撤回佐藤洋治及公司與Evo分別於香港及日本的訴訟。日前Dynam公布截至9月底止中期業績，純利按年跌12.36%至90.4億日圓；每股盈利12.17日圓；派中期息7日圓，折合約為46港仙。

場外衍生工具新制料明春推

香港文匯報訊 (記者 周紹基) 金管局與證監會昨日就有關新的場外衍生工具制度下，強制性匯報及相關備存紀錄責任，發布聯合公眾諮詢總結。諮詢總結內同時就三項附帶事項，徵求進一步意見。當諮詢全部完成後，新的場外衍生工具交易規則便會出台，料最快明年首季實施新例，新例涵蓋掉期息率及不交收遠期交易，往後會將強制匯報範圍，伸延至自動化交易服務中央對手及香港人士。政府重申，新監管制度旨在提升場外衍生工具市場的透明度，加強金融市場穩定性。

傳和黃擬購英移動運營商EE或O2

香港文匯報訊（記者 梁偉聰）有傳和黃(0013)準備加入競購英國電訊商。據路透社引述消息指出，和黃計劃洽淡收購英國最大流動電訊商EE或第二大電訊商O2。數位知情人士透露，英國最大流動電訊商EE或第二大電訊商O2已同英國電訊(BT Group)就出售交易展開商談。和黃可能會在年底前提出競購EE或是Telefonica旗下的O2，預期英國電訊將在未來幾周就出售交易作出決定。消息人士稱，和黃正在和顧問團隊進行磋商，目前未評論有關報道。

EE是英國最大流動電訊商，擁有約2700萬用戶，估值約為110億英鎊。O2在英擁有約2200萬用戶，估值約為94億英鎊。

嘉年華發5億元人債 年息11.5%

香港文匯報訊（記者 張易）嘉年華國際(0996)前日公布，計劃發行息率11.5%的兩年期高級債券，集資5億元人民幣。是次發行所得款項將用於償還若干現有債務，餘款用於一般公司用途。

債券的發行價為本金額的100%，每半年支付一次利息，於2016年12月4日到期。海通國際為發行債券的獨家全球協調人兼獨家賬簿管理人。

THE ANNOUNCEMENT OF RESOLUTION OF EXTRAORDINARY GENERAL MEETING
HAINAN AIRLINES COMPANY LIMITED

The Hainan Airlines Company Limited (hereinafter referred to as the Company) and entire members of its board of directors ("BoD") hereby guarantee the truthfulness, accuracy and completeness of the announcement and would take responsibilities for significant omission, fictitious description or serious misleading of it.

Important Notice:
●● No objection or revision was presented at the meeting.
●● No new proposal was brought forward for voting at the meeting.

1. Convening and Presentation of the Meeting
1.1 Convener: Board of Directors of the Company
1.2 On-the-spot meeting time: At 2:30 pm of Nov. 28, 2014
1.3 On-line voting time: At 9:30-11:30 and 13:00-15:00 of Nov. 28(trading hours), 2014
1.4 Place of meeting: at the Conference hall of 3rd floor of the Haihang Mansion, No. 7 Guoxing Rd., Haikou City of Hainan
1.5 Voting method: This meeting would adopt both on-the-spot and on-line voting methods.
1.6 Conference host: The general meeting was presided over by Xin Di, the chairman.
1.7 This meeting conforms to the regulations of the rules, laws and the Articles of Association of the Company. Shareholders and proxies participated the 2014 Eighth Extraordinary General Meeting of Shareholders of the Company were 70 persons, representing 4,625,918,564 shares, 37.97% of the total shares of the Company. Two related shareholders and proxies representing 4,028,027,580 shares avoided the voting. Four shareholders and proxies representing 595,340,786 shares (4.89% of the total shares of the Company) participated the on-the-spot meeting. Sixty-four shareholders and proxies representing 2,550,198 shares (0.02% of the total shares of the Company) participated the on-line meeting.
Sixty-two A-shareholders and proxies participated the meeting, representing 597,775,686 shares, taking 5.06% of total amount of A-share. Six B-shareholders and proxies participated the meeting, representing 115,298 shares, 0.03% of total amount of B-shares.

2. Proposal of the Meeting:
The 2014 Eighth Extraordinary General Meeting of Shareholders of the Company deliberated and passed through the Report on Capital Increase in the Shanxi Airlines Company Limited. The related shareholders had abstained from voting. Following is the voting results:

Shareholders Presented	Amount of Shares Represented	Affirmative Votes	Dissenting Votes	Abstention Votes	Percentage of Affirmative Votes (%)
Total Shareholders	597,890,984	597,718,686	59,000	113,298	99.97
Shareholder of A-share	597,775,686	597,606,586	59,000	110,100	99.97
Shareholder of B-share	115,298	112,100	0	3,198	97.23

According to the Rules for the General Meeting of Shareholders of Listed Enterprises, the separate vote-counting method would be adopted for votes of the medium and small investors. The voting results are listed below:

Shareholders Presented	Amount of Shares Represented	Affirmative Votes	Dissenting Votes	Abstention Votes	Percentage of Affirmative Votes (%)
Shareholders with less than 5% stock equity	597,890,984	597,718,686	59,000	113,298	99.97

3. Legal Opinion
Shi Nianqing and Chen Yihong, lawyers of the Grandall Legal Group (Shanghai) issued the Legal Opinion. The convening, procedures of the meeting and qualifications of shareholders and their proxies conform to the Articles of Association of the Company and related laws and regulations and Listing Regulations issued by the Shanghai Stock Exchange. The resolution of the meeting is legal and effective.

IV. Documents for Reference
1. Resolution and Minutes of the 2014 Eighth Extraordinary General Meeting of Shareholders of the Company
2. Legal Opinion on this meeting issued by the Grandall Legal Group (Shanghai)

Hainan Airlines Company Limited
Nov. 29, 2014

證券代碼 600848 900928 股票簡稱 自儀股份 自儀B股 編號：臨2014–061號

上海自動化儀表股份有限公司
重大資產重組進展情況公告

本公司董事會及全體董事保證本公告內容不存在任何虛假記載、誤導性陳述或者重大遺漏，並對其內容的真實性、準確性和完整性承擔個別及連帶責任。

鑒於本公司控股股東上海電氣（集團）總公司（以下簡稱「電氣集團」）擬與上海臨港經濟發展（集團）有限公司（以下簡稱「臨港集團」）進行涉及本公司的重大資產重組，因此，本公司於2014年5月6日發佈了《重大事項停牌公告》，本公司股票於2014年5月6日起停牌。2014年6月9日，本公司發佈《重大資產重組停牌公告》，明確了公司股票停牌涉及重大資產重組，本公司股票自2014年6月10日起連續停牌30日。2014年7月9日、8月10日、9月10日、10月9日，本公司分別發佈《重大資產重組延期復牌公告》。根據本公司於2014年11月8日發佈的《重大資產重組延期復牌公告》，本公司股票於2014年11月10日起繼續停牌不超過30日。自本公司股票停牌以來，本公司及其他有關各方積極推進本次重大資產重組的各項工作。

截至目前，本公司控股股東電氣集團及臨港集團已形成本次重組的初步方案，主要包括本公司將全部資產及負債置出，同時發行股份購買臨港集團下屬全資子公司持有的松江園區、康橋園區、南橋園區、自貿區（洋山）陸域部分等園區類資產。交易完成後，上市公司實際控制人將變更為臨港集團，公司的主營業務將變更為園區開發類業務。

自停牌以來，臨港集團積極推進各項基礎工作，包括對擬置入資產進行審計、評估、盡職調查和梳理及內部整合工作。本次重組方案涉及資產相對複雜，內部整合工作涉及大量的溝通論證等基礎工作及資產劃轉、人員安排等多項內部整合步驟。目前臨港集團已基本完成對上述資產的內部決策和外部報批手續。重組各方基本完成對於擬置入資產及置出資產的盡職調查、審計、評估等各項工作以及重組相關文件的製作。

根據相關規定，至本次重組召開首次董事會前，重組各方尚需就重組方案履行董事會、股東會等內部決策程序，以及相關重組方股東履行相應內部決策程序。本次重大資產重組已於近日獲得相關國資主管部門的原則性批覆，公司將加快推進重組工作事項。

停牌期間，公司將根據本次重組的相關進展情況及時履行信息披露義務，每五個交易日發佈一次有關事項的進展情況。公司股票將在公司董事會審議通過並公告重大資產重組預案或報告書後復牌。

本次重組尚存在一定的不確定性，敬請廣大投資者注意投資風險。

特此公告。

上海自動化儀表股份有限公司董事會
二〇一四年十一月二十九日

申請酒牌續期啟事
游龍海鮮酒家

現特通告：潘英女士其地址為新界元朗天水圍天瑞邨瑞業樓1110室，現向酒牌局申請位於新界元朗流浮山正大街45號游龍海鮮酒家的酒牌續期。凡反對是項申請者，請於此公告登報之日起十四天內，將已簽署及申明理由之反對書，寄交新界大埔鄉事會街8號大埔綜合大樓4樓酒牌局秘書收。

日期：2014年11月29日

APPLICATION FOR RENEWAL OF LIQUOR LICENCE
YAU LUNG RESTAURANT

Notice is hereby given that Ms. Poon Ying of Room 1110, Shui Yip House, Tin Shui Estate, Tin Shui Wai, N.T. is applying to the Liquor Licensing Board for renewal of the Liquor Licence in respect of Yau Lung Restaurant at No.45, Main Street, Lau Fau Shan, Yuen Long, N.T. Any person who knows any reason why this renewal should not be granted should send a written and signed statement of the facts to the Secretary, Liquor Licensing Board, 4/F., Tai Po Complex, No.8 Heung Sze Wui Street, Tai Po, New Territories within 14 days from the date of this notice.

Date: 29th November 2014

比華利中港酒店
集團管理 · 自置物業
牌照號碼：H/0277 H/0278

尖沙咀 · 中港酒店 日租450元起
灣仔 · 比華利酒店 日租750元起

訂房專線：9509 5818

中港酒店：九龍尖沙咀白加士街1-11號1 & 2樓全層
電話：2730 1113 傳真：2723 5398
比華利酒店：香港灣仔駱克道175-191號京城大廈4樓全層
電話：2507 2026 傳真：2877 9277
網址：www.bchkhotel.hk

刊登廣告熱線
28739888